

Inger Marie G. Eira · Anders Oskal ·
Svein Disch Mathiesen · Marina Tonkopeeva

From the Past to the Future: 300 Years of Sámi Reindeer Herding Knowledge

Perceptions of the Sámi from 1725 by Knud
Leem

Contents

1	Part I: Knud Leem and Reindeer Husbandry	1
1.1	Leem's Work as a Missionary and Priest	1
1.2	Leem's Publications	4
1.3	Leem's Work with Sámi Language and Culture	5
1.4	Some Aspects of Sámi Nomadic Reindeer Husbandry	
	Knowledge from Leem's Time to the Present	8
1.4.1	Knowledge Perspectives	9
1.4.2	Wild and Domestic Reindeer	11
1.4.3	Structure of the Reindeer Herds	12
1.4.4	Castration of Reindeer	13
1.4.5	Slaughtering of Reindeer	13
1.4.6	Resilience of Sámi Food Systems	14
1.4.7	Interactions with the Herd	15
1.5	Concluding Remarks to Part I	16
	References	18
2	Part II: Ideas About the Sámi Reindeer Nomadism in Europe	
	in the 16th – 19th Centuries	23
2.1	Introduction	23
2.2	16 th Century	24
2.2.1	Jacob Ziegler	24
2.2.2	Sigismund von Herberstein	25
2.2.3	Olaus Magnus	25
2.3	17 th Century	29
2.3.1	Pierre Martin de la Martinière	29
2.3.2	Johannes Schefferus	31
2.3.3	Moses Pitt's Atlas	39
2.3.4	Jean-François Regnard	39

2.4	18 th Century	41
2.4.1	Nicolaus Örn	41
2.4.2	Aubry de la Mottraye	41
2.4.3	Carl Linnaeus	43
2.4.4	Pierre Louis Moreau de Maupertuis and Reginald Outhier	47
2.4.5	Herman Moll's Map	47
2.4.6	Pehr Högström	49
2.4.7	Knud Leem	51
2.4.8	Matthew Consett	54
2.5	19 th Century	56
2.6	First Half of the 19 th Century	57
2.6.1	Guiseppe Acerbi and Anders Fredrik Skjöldebrand	57
2.6.2	Leopold von Buch	59
2.6.3	Edward Daniel Clarke	61
2.6.4	Carl Friedrich August Grosse	62
2.6.5	Friedrich Wilhelm von Schubert	63
2.6.6	Arthur de Capell Brooke	65
2.6.7	Bullock's Exhibition in London	69
2.6.8	Xavier Marmier and Leonie d'Aunet	71
2.6.9	William Hurton	71
2.7	Second Half of the 19 th Century	72
2.7.1	Bayard Taylor	72
2.7.2	Eugène Goblet d'Alviella	72
2.7.3	Alex Hutchinson	73
2.7.4	William D. Knight	73
2.7.5	Jules Leclercq	73
2.7.6	Paul du Chaillu	73
2.7.7	Frank Vincent	77
2.7.8	W.M. Clark Kennedy	78
2.7.9	Alfred Koechlin-Schwartz	78
2.7.10	Sophus Tromholt	81
2.7.11	Rémy de Pierre Frédéric	85
2.7.12	Rémy de Gourmont	86
2.7.13	Paul Ginisty	87
2.7.14	Exhibitions Around the World	88
2.7.15	Johan Turi	89
2.8	Conclusion to Part II	89
	References	96

3	Part III: An Account of the Laplanders of Finmark, Their Language, Manners, Religion by Knud Leems, Professor of the Laplandic	101
3.1	Introduction to the English Translation	101
3.2	Chapter I. Of the Origin of the Lapland Nation	105
3.3	Chapter II. Of the Lapland Language	107
3.4	Chapter III. Of the Genius of the Laplanders; Their Virtues and Vices	108
3.5	Chapter IV. Of the Clothing of the Laplanders	113
3.6	Chapter V. Of the Habitations of the Laplanders	142
3.7	Chapter VI. Of the Beds and Bedchambers of the Laplanders	166
3.8	Chapter VII. Of the Food and Drink of the Laplanders	170
3.9	Chapter VIII. Of the Various Furniture and Utensils of the Laplanders	180
3.10	Chapter IX. Of the Reindeer, and Their Management by the Laplanders	181
3.11	Chapter X. Of the Carriages, and Manner of Driving, in Use Among the Laplanders	201
3.12	Chapter XI. Of the Journies of the Laplanders	213
3.13	Chapter XII. Of the Wild Beasts and Birds of Finmark, and of the Modes of Catching Them Used Among the Laplanders	221
3.14	Chapter XIII. Of the Fishery	245
3.15	Chapter XIV. Of the Workmanship of the Laplanders	269
3.16	Chapter XV. On the Various Manners of the Laplanders	274
3.17	Chapter XVI. Of the Marriages of the Laplanders	281
3.18	Chapter XVII. On the Holidays and Amusements of the Laplanders, and Various Stories, Partly Entertaining, yet True	289
3.19	Chapter XVIII. Of the Diseases and Deaths of the Laplanders	294
3.20	Chapter XIX. Of the Gods of the Laplanders	295
3.21	Chapter XX. Of the Idolatrous Sacrifices of the Laplanders	302
3.22	Chapter XXI. Of the Magic Arts of the Laplanders, Exercised by Means of Runic Symbols, Flies: In the Cure of Disorders by Means of the Juoigen, or a Certain Magic Song, and in in the Restitution of Things Taken by Theft	311
3.23	Chapter XXII. On the Various Superstitions of the Laplanders	325
3.24	Chapter XXIII. On the Lapland Mission	336
	Appendix 1: About John Pinkerton and His Choices	343